

## 主日崇拜程序

4/20/2025 (10:00am)

宣召		Ben Lam 弟兄
詩歌	諸天宣揚	英文敬拜組
	我相信那各各他山上	青少年詩班
讀經	約翰福音 11:25-26, 馬太福音 11:29	會眾
詩歌	你在哪裡	女生小組唱
	記念我	詩班&敬拜小組
	全心來讚美你-聖殿充滿讚美	
信息	为什么在死人中寻找活人一 让复活的基督来更新你生命的操作系统	胡吉勛弟兄
詩歌	何能如此 如我也能	英文敬拜組
擘餅		Ryan 弟兄
迎新/報告事項		
結束詩歌和禱告	永活盼望	英文敬拜組

## 報告事項

\*主日講員：4/27 是中英受浸聚會，講員是 Michael Shum 弟兄。請大家為講員們和講臺信息禱告。聚會上午 10 點開始，當天成人主日學暫停。

4/27 is the Chinese/English Baptism Combine Service, the speaker is Brother Michael Shum. Service starts at 10am.

\*主日學 Class B：今天下午 1:15 有主日學 Class B 聖經故事班，請有感動的弟兄姊妹預備時間參加。

\*牧者周間接待時間：為便於弟兄姊妹和牧者有良好的交流、溝通，特別列出教會牧者的周間接待時間。中文牧者胡弟兄是周四上午 10:00-1:00 點；英文牧者 Ryan 弟兄是周四下午 1:30-4:30。Weekly reception hours for pastors: Brother Hu Thursday 10am-1pm; Ryan Thursday 1:30-4:30pm.

\*心理輔導工作坊：5/3 在教會，時間:9:00am-5:30pm (包括 9:00-9:30 早餐和 12pm-1pm 午餐)，主題“將不堪帶到光中，得主醫治”。由使者協會的藍星傳導主講。為統計飯食，有興趣參加的，請向胡吉勛弟兄報名。

\*2025 兒童聖經夏令營 VBS：預定在 7 月 21-25 日 9:00~12:00 舉辦，目標孩童是 pre-k 到 6 年級，歡迎報名。注冊請登錄 EBCC 網站主頁完成。並且請大家為這次的 VBS 代禱。VBS: 9:00am-12:00 on July 21-25. For children from pre-K to 6th grade are welcome to sign up. Please log in to the EBCC website to complete the registration and pray for this VBS.

請介紹親友到我們教會的網站 [www.ebccnj.org](http://www.ebccnj.org) 聆聽信息

## Worship Program

Call to Worship		Brother Ben Lam
Singspiration	All Heaven Declares	EM team
	I believe in a hill called Mount Calvary	JC Choir
Scripture	John 11 : 25-26 , Matthew 11:29	
Singspiration	Were you there	Ladies ensemble
	Remember Me	Adult Choir/Worship Team
	I Just Want To Praise You – His Praise Fills the Temple	
Sermon	“Why do you look for the living among the dead?” — Let the Risen Christ Update the Operating System of Your Life	Brother Jixun Hu
Singspiration	And Can It Be	EM team
Communion		Ryan Woolard
Welcome/Announcement		
Closing Song	Living Hope	EM Worship Team
Prayer/Benediction		

**Bible:** Luke 24:1 On the first day of the week, very early in the morning, the women took the spices they had prepared and went to the tomb. 2 They found the stone rolled away from the tomb, 3 but when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. 4 While they were wondering about this, suddenly two men in clothes that gleamed like lightning stood beside them. 5 In their fright the women bowed down with their faces to the ground, but the men said to them, “Why do you look for the living among the dead? 6 He is not here; he has risen! Remember how he told you, while he was still with you in Galilee: 7 ‘The Son of Man must be delivered over to the hands of sinners, be crucified and on the third day be raised again.’ ” 8 Then they remembered his words. 9 When they came back from the tomb, they told all these things to the Eleven and to all the others. 10 It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the others with them who told this to the apostles. 11 But they did not believe the women, because their words seemed to them like nonsense. 12 Peter, however, got up and ran to the tomb. Bending over, he saw the strips of linen lying by themselves, and he went away, wondering to himself what had happened.  
\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*\*      \*\*

**經文** 路加福音 24: 1-12 七日的頭一日，黎明的時候，那些婦女帶著所預備的香料來到墳墓前，看見石頭已經從墳墓滾開了，他們就進去，只是不見主耶穌的身體。正在猜疑之間，忽然有兩個人站在旁邊，衣服放光。婦女們驚怕，將臉伏地。那兩個人就對他們說：為什麼在死人中找活人呢？他不在這裡，已經復活了。當記念他還在加利利的時候怎樣告訴你們，說：人子必須被交在罪人手裡，釘在十字架上，第三日復活。他們就想起耶穌的話來，便從墳墓那裡回去，把這一切事告訴十一個使徒和其餘的人。那告訴使徒的

就是抹大拉的馬利亞和約亞拿，並雅各的母親馬利亞，還有與他們在一處的婦女。他們這些話，使徒以為是胡言，就不相信。彼得起來，跑到墳墓前，低頭往裡看，見細麻布獨在一處，就回去了，心裡希奇所成的事。

Youth Ministry Fund: 收入 Received: \$0 已發 Sent: \$0



### 4/20/2025 禱告事項

教堂每周五晚有中文查經聚會，時間晚上 8: 00-9: 30



- 為教會長執守望禱告：胡吉勛弟兄和 Ryan（岩恩）弟兄及全體執事禱告
- 為主日講員、信息，以及會眾領受的心禱告
- 為教會的教育事工：中文、英文和孩子們的主日學課程禱告；
- 為教會各團契的聚會、屬靈的成長和團契組長們禱告
- 為教會傳福音事工禱告：
  - 為 4/27 的受浸聚會和目前中、英受浸班的課程以及學員們的信心禱告；
- 為 5/16-5/18 賓州退修會的講員、信息、各樣的安排和同工的需要禱告；
- 為英文成人的團契聚會和學習禱告
- 為兒童、青少年事工禱告
  - 為四月兒童主日學老師禱告：薛斌，周毅敏 Tina、周琴、Ariel；
  - 為 2025 年 VBS 的籌備和報名禱告；
  - 為青少年周六下午 6-8pm 的團契聚會禱告；
- 為肢體禱告：為生病的、虛弱的、靈裏疲乏的禱告，求神醫治並加添力量  
為新來教會的弟兄姊妹和朋友們以及新進入團契聚會的禱告，求神引導；

靈修:聖經日日行 & 禱讀 365:中文鏈接 <https://bibleinoneyear.org/zh/classic/1/>  
<https://wd.bible/devotional/chanel/64075545001985?albumId=65121361174529>

\*\*\*\*\*

申命記 16:16-17 ..... 在耶和華你神所選擇的地方朝見祂，卻不可空手朝見。各人要按自己的力量，照耶和華你神所賜的福分奉獻禮物

1/1-4/13/25 奉獻 General Offering: 收 Received \$90,397Expenses: \$92,064

4 月奉獻 Apr. 2025 General Offering: \$7,423

	收到/Received	目標/Target	已發/Sent:
福音營基金 Gospel Camp Fund:	\$0	\$8,000	\$0
宣教 Mission Fund:	\$3,300	\$22,000	\$0

# *HE is Risen*

## 祂已復活

*The old has gone, the new is here !*

2 Corinthians 5:17

若有人在基督裡, 他就是新造的人,  
舊事已過, 都變成新的了! 林後 5:17

April 20, 2025  
10.00am

East Bergen Christian Church  
天城基督教會

320 Beverly Road,  
Teaneck, NJ 07666

[www.ebccnj.org](http://www.ebccnj.org)  
201.836.1771

傳道人：胡吉勛

**Ryan Woolard**